

**A MAGYAR BIBLIATÁRSULAT ALAPÍTVÁNY**  
**2010. évi**  
**közhasznúsági jelentése**

Az Alapítvány 1991. december 2-án jött létre, melyet a Fővárosi Bíróság, a 9.Pk.67.602/1. ügyszámú végzés alapján, a 2476. sorszámmal vett nyilvántartásba

Az Alapítók az Alapító Okiratot a közhasznú szervezetekről szóló 1997. évi CLVI. törvényben foglalt követelményeknek megfelelően módosították, melynek eredményeként a Fővárosi Bíróság az Alapítványt 1998. január 1-től közhasznú szervezetté minősítette.

Az Alapítvány teljes neve

Magyar Bibliatársulat Alapítvány

Idegen nyelvű elnevezése

Hungarian Bible Society Foundation  
Ungarische Bibelgesellschaft Stiftung

Az Alapítvány székhelye

1113 Budapest XI. kerület Bocskai út 35.

Az Alapítvány adószáma

19700739-2-43

Az Alapítvány célja

Elsődleges cél a magyar nyelvű Biblia ügyének szolgálata, mely a Biblia magyar szövegének gondozását, fordítását, kiadását és terjesztését, továbbá a Biblia tanulmányozását elősegítő művek kiadását foglalja magába. A Biblia iránti folyamatos igényre tekintettel, a bibliaterjesztés segítése határainkon belül és határainkon túl élő magyar testvéreink számára, az ottani bibliatársulatokon keresztül. Az Alapítvány segíteni kíván abban, hogy a hazánkban élő nemzetiségek és idegenek anyanyelvükön olvashassák a Szentírást, így az igényeknek megfelelően gondoskodik a Biblia idegen nyelveken történő terjesztéséről, a Bibliatársulatok világszövetségén belül kialakult gyakorlat szerint, a testvér bibliatársulatokon keresztül.

Az Alapítvány besorolási kategóriája

Az Alapítvány közhasznú szervezet. Az Alapítvány által végzendő közhasznú tevékenység az 1997. évi CLVI. Tv. 26.§-ban meghatározott besorolás szerint:

- tudományos tevékenység, kutatás,
- nevelés és oktatás, ismeretterjesztés,
- kulturális tevékenység,
- kulturális örökség megóvása.

## Az Alapítók

Az Alapítványt, 1991. december 2-án az alábbi egyházak létesítették:

Magyarországi Református Egyház, Magyarországi Evangélikus Egyház,  
Magyarországi Baptista Egyház, Magyarországi Metodista Egyház,  
Magyarországi H. N. Adventista Egyház, Magyar Ortodox Egyház.

Az Alapítványhoz csatlakozók:

Magyarországi Unitárius Egyház, Evangéliumi Pünkösdi Közösség,  
Magyarországi Keresztyén Testvérgyülekezetek Képvisellete, Magyarországi  
Szabadkeresztyén Gyülekezet, Élő Isten Gyülekezete, Magyarországi  
Evangéliumi Testvérközösség. A jelen pontban foglalt valamennyi egyház az  
Alapítványban azonos jogokkal rendelkezik azzal, hogy az Alapítvány  
szerveiben eltérő szavazati jog illeti meg őket.

Az Alapítvány nyitott, ahhoz bármely egyház, vagy egyházi szervezet tagként csatlakozhat, amennyiben elfogadja a jelen alapító okirat rendelkezéseit és, ha csatlakozási kérelmét a Közgyűlésen az alapítók elfogadják.

## Gazdasági beszámoló

Az Alapítvány kettős könyvvitelt vezet és ennek megfelelően közhasznú egyszerűsített éves beszámolót készít.

A 2010. évi összes közhasznú bevétele	32 359 397 Ft
A 2010. évi összes közhasznú ráfordítása	31 795 036 Ft
A 2010. évi közhasznú eredménye	564 361 Ft volt.

Az Alapítvány vagyonának alakulása:

2009. évi saját tőke	20 421 079 Ft
<u>2010. évi eredmény</u>	<u>564 361 Ft</u>
2010. évi saját tőke	20 985 440 Ft

A 2009. évre befolyt és 2010. évre elhatárolt 360 384 Ft SZJA 1% a „Szlovén-magyar Újszövetség” adománygyűjtő akcióra került felhasználásra. A 2010. évben befolyt 281 242 Ft SZJA 1% a „Biblia az árvíz- és iszapárvárosultak részére” adománygyűjtő akció részét képezi a 2011. évben. Az NKA által kiírt pályázatra 2009. évben elnyert 1 millió forintból 99 ezer forint 2010. évben folyt be és került felhasználásra számítástechnikai eszközök fejlesztésére. A bevételek az előző évhez képest nőttek, mely főként a „Biblia revízió” adománygyűjtő akciónak köszönhető. Az Alapítvány önkormányzatoktól nem részesült támogatásban.

A közhasznú bevétel 33,3 %-a az alapító okirat szerinti alapítói támogatásból származik, melyből a Református és az Evangélikus Egyház hozzájárulása 30,1 % (6/7 és 1/7 arányban), a további 10 tagedyház együttes hozzájárulása 3,2 %. A meghirdetett adománygyűjtő akciók 32,3 %-át képezték a bevételnek. A Kálvin Kiadóval kötött együttműködési megállapodás értelmében az Alapítvány 6 767 ezer forint jogdíj bevételt számolhatott el az adott évre.

Az adománygyűjtő akciók keretében befolyt támogatásokat nem teljes mértékben használta fel az Alapítvány, 7 474 ezer forintot elhatárolt a megkapott pénzüsszegekből 2011. évi felhasználására. A „Menekültügy”, a „Biblia revízió”, „Biblia az árvíz- és iszapárvárostultak részére” adománygyűjtő akciók tovább folytatódnak. Az „Áldott orvos Jézus”, a „Szlovén-magyar Újszövetség” támogatások befejeződtek és a kisebb maradvány összegek a 2011. évben meghirdetett „Biblia misszió a fiatalok között” adománygyűjtő akcióra kerülnek felhasználásra.

A tagegyházi támogatás, a működési költségek 33,9 %-át biztosította. A befektetett eszközök nettó értéke csökkent, mivel az értékcsökkenési leírás magasabb összeget képviselt, mint a 2010. évben megvásárolt kis értékű eszközök beszerzési ára.

Az Alapítvány 2010. évi összes közhasznú ráfordítása 31 795 ezer Ft volt. Ebből jelentős költséget képvisel a 18 403 ezer forintos személyi jellegű ráfordítás, mely egyrészt 1 fő teljes, 2 fő rész munkaidős és 2 fő lelkeszi munkaviszonyban álló munkatárs bérét, egyéb javadalmazását és járulékait, másrészt az adománygyűjtő akciókhoz kapcsolódó megbízási díjak személyi jellegű ráfordításait tartalmazza. A munkatársak tisztségviselői díjazásban nem részesültek.

	Személyi jellegű kiadások
Béreköltség	10 549 ezer Ft
Ebből Munkabérek	8 707 ezer Ft
Megbízási díjak	1 842 ezer Ft
Egyéb személyi jellegű kifizetések	4 513 ezer Ft
Járulékok	3 341 ezer Ft
Összesen	18 403 ezer Ft

Az Alapítvány támogatást nyújtott az MRE Kálvin János Kiadója „Bibliai Névtár” kiadványának megjelentetéséhez 1 631 ezer Ft és a Titus Hitéleti Alapítvány 2010. évben megtartott nyári gyerekek-tábor felkészítő rendezvényéhez kapcsolódóan 200 ezer Ft értékben. A 2010. évben felmerült ráfordításoknak továbbra is számottevő részét képezte a hirdetések, hírlevelek előállítási és postai költsége, kiállítások és szimpóziumok szervezése, az egyéb adománygyűjtő akciókhoz fűződő költségek, a bérleti és közüzemi díjak, illetve a mindezekkel kapcsolatosan felmerülő kiadások.

Az előző évben befolyt és elhatárolt céltámogatásokat, 3 341 ezer Ft értékben 2010. évben is kizárólagosan a célnak megfelelően, az adománygyűjtő akciókra használta fel az Alapítvány.

Budapest, 2011. május 03.

Magyar Bibliatársulat Alapítvány